



Distr.  
GENERAL  
S/9048\*  
6 March 1969  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ИЗРАИЛЯ ОТ 5 МАРТА 1969 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Подтверждаю получение Вашего письма от 26 февраля 1969 года<sup>1/</sup>  
в ответ на свое письмо от 20 февраля<sup>2/</sup> о нападении на израильский  
самолет в Цюрихе 18 февраля.

Я принимаю к сведению Вашу точку зрения, что "несомненно сле-  
дует приложить все усилия к тому, чтобы положить конец нападениям  
на гражданские самолеты, подвергающим опасности ни в чем неповинных  
пассажиров и нарушающим международное движение ...", а также текст  
заявления, сделанного через Вашего представителя 18 февраля 1969 года.  
Израиль жизненно заинтересован в оказании помощи в области "улуч-  
шенных методов сотрудничества полицейских сил в международном плане  
и разработки правил как национального, так и международного харак-  
тера", на которые Вы ссылаетесь, и будет активно участвовать в  
обсуждении вопроса, который был предложен Совету Международной  
организации гражданской авиации.

В то же время было бы неправильным игнорировать ответственность  
государств-членов Организации Объединенных Наций в этом вопросе.  
Барварское нападение в Цюрихе, так же как и предыдущее в аэропорту  
Афин, и похищение израильского самолета в Алжире в прошлом году,  
не являются актами отдельных личностей. Речь идет о гораздо более

---

\* Также издан под символом A/7523.

1/ A/7519, S/9030.

2/ A/7515, S/9021.

более широком участии. Они являются работой террористической организации, находящей приют, поддержку и помощь со стороны арабских правительств в нарушение их международных обязательств в соответствии с резолюциями Совета Безопасности о прекращении огня. Уставом Организации Объединенных Наций и международными конвенциями по гражданской авиации. Вопрос состоит в том, не должны ли среди конструктивных международных действий по защите гражданской авиации быть мероприятия всех государств по предотвращению и осуждению действий на их территории, имеющих цель создать угрозу для гражданской авиации.

Безусловно, обязанностью заинтересованных арабских правительств было действовать так, как это указывалось в заявлении Вашего представителя от 18 февраля, а именно, "осуждать акты подобного рода и предпринимать против них все возможные меры". Это требование касается существа дела, рассматриваемого нами. Именно по этой причине послу Текоа было поручено после инцидента в Цюрихе обратиться к Вам с просьбой, чтобы Вы направили запрос определенным арабским правительствам в отношении того, отмежуются ли они от таких нападений и предпримут ли они необходимые меры против их организаторов и исполнителей. Я сожалею, что эти вопросы не были доведены до их внимания. Если бы эти организации не поддерживались государствами-членами Организации Объединенных Наций, то они бы не были в состоянии угрожать авиационным интересам, защите которых Вы справедливо придаете значение.

При прекращении огня полностью запрещаются все вооруженные действия против Израиля со стороны государств, которые подписали его, будь то с помощью регулярных вооруженных сил, нерегулярных войск или террористических групп. Прекращение огня не может быть избирательным или односторонним, и нарушения одного вида неизбежно влекут самооборону со стороны тех, на кого нападают.

Террористическая деятельность стала фактором, которым тормозится процесс в направлении мирного урегулирования. Арабские террористические группы при поддержке арабских правительств осуждают

/...

резолюцию Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года и заявляют, что вооруженная борьба должна вестись против самого существования Израиля. Правительства, которые оказывают им политическую поддержку и материальную помощь, таким образом нарушают не только прекращение огня, но также срывают выполнение резолюции от 22 ноября, в которой содержится призыв к справедливому и прочному миру. В этом отношении я хотел бы напомнить о своем письме Председателю Совета Безопасности от 25 января 1969 года (S/8978), в котором приводятся замечания в связи с заявлением, сделанным 20 января Президентом Насером Национальному собранию Объединенной Арабской Республики.

Наша собственная позиция по вопросу принятия резолюции 22 ноября и ее осуществления путем переговоров и соглашения была изложена мной в Генеральной Ассамблее 8 октября 1968 года. Мы будем продолжать сотрудничать с Вашим специальным представителем в его усилиях достичь соглашения. После пятнадцати месяцев необходимость состоит в выходе из семантической и декларативной фазы и достижении в ходе переговоров соглашения по конкретным спорным вопросам и тем самым создания условий, при которых мир может быть достигнут, подписан и осуществлен. Я надеюсь обсудить это с послом Яррингом в последующие дни.

Буду признателен за распространение настоящего письма также в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Абба ЭБАН

-----